

COBY®



CSMP160

EN

Digital Speaker System for iPod
Instruction ManualPage 2

ES

Sistema de Altavoz Digital para iPod
Manual de Instrucciones.....Página 28

FR

Systeme de Haut-Parleurs pour iPod
Mode d'emploiPage 58

Please read carefully before use • Léa el manual antes de usar •
Veuillez lire ce livret avant utilisation

Table of Contents

FOREWORD	4
Thank You	4
Getting Started	4
Features	4
Package Contents	5
UNIT OVERVIEW	6
Front panel	6
Back panel	6
Top panel	7
Remote control	8
SETTING THE CLOCK	12
Setting Mode	12
To set the CLOCK TIME	12
To set the ALARM	12
Wake to iPod Alarm	13
Wake to Radio Alarm	13
Wake to Buzzer Alarm	13
Wake to AUX Alarm	13
To stop the ALARM	14
To use the SNOOZE function	14
To set AUTO OFF time	14
RADIO MODE	15
Using the Radio	15
IPOD MODE	17
iPod Adapters	17
Playback Operation	18

Table of Contents

AUX IN MODE.....	19
External Equipment Connections	19
TROUBLESHOOTING	20
SPECIFICATIONS.....	23
SAFETY NOTICES	24

English

Foreword

Thank You

Congratulations on your purchase of the Coby CSMP161 Digital Speaker System for iPod® with Dual Alarm Clock/FM Radio. This system is designed for use with iPod and is compatible with most iPod models including the 3rd-generation iPod Nano, the iPod Touch, and others.

Please read all operational and safety instructions thoroughly before using this system, and follow all instructions carefully.

Getting Started

To get started, connect the power cord to the power socket on the rear panel and a wall outlet(AC 100 240V/50Hz 60Hz), then press [STANDBY] to switch on the unit.

Features

- LCD display screen
- Universal dock for iPod
- Full function remote control
- Two-channel audio input
- Digital PLL FM Radio Tuner
- Clock with dual alarm timers

Foreword

Package Contents

Please make sure that the items shown below are included in the package. Should an item be missing, please contact the local retailer from which you purchased this product.

- CSMP160 (main unit)
- Instruction manual
- Remote control with 1 x CR2025 battery
- Dock adapters for iPod*

** Dock adapter cartridges are included for your convenience and are subject to change. Apple includes dock adapters with their recent iPod models.*

Unit Overview

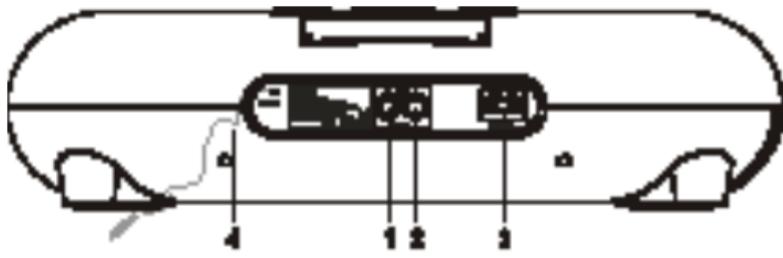
Front panel

English



1. Left Speaker
2. LCD Screen
3. Right Speaker

Back panel

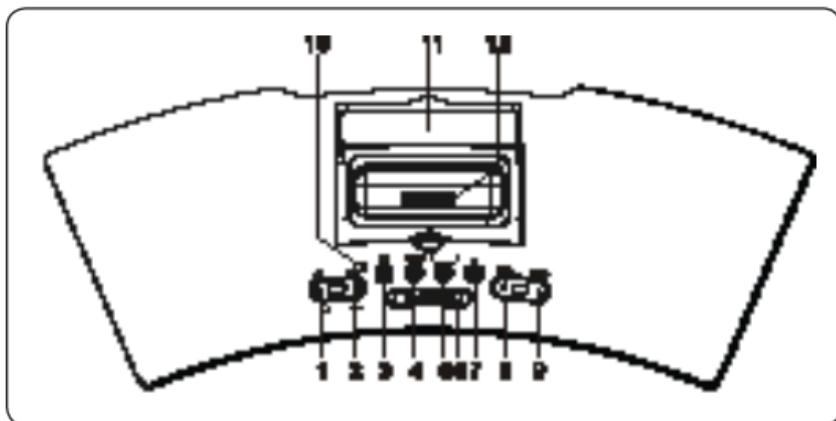


1. Left Channel Audio Input
2. Right Channel Audio Input
3. Power Socket
4. FM Antenna

Unit Overview

Top panel

English



1. Previous/Alarm Clock 1/Channel-
2. Next/Alarm Clock 2/Channel+
3. Standby
4. Sleep
5. Mode
6. Snooze
7. Play/Pause
8. Volume-
9. Volume+
10. Standby Indicator
11. iPod Docking Station Cover
12. iPod Docking Connector

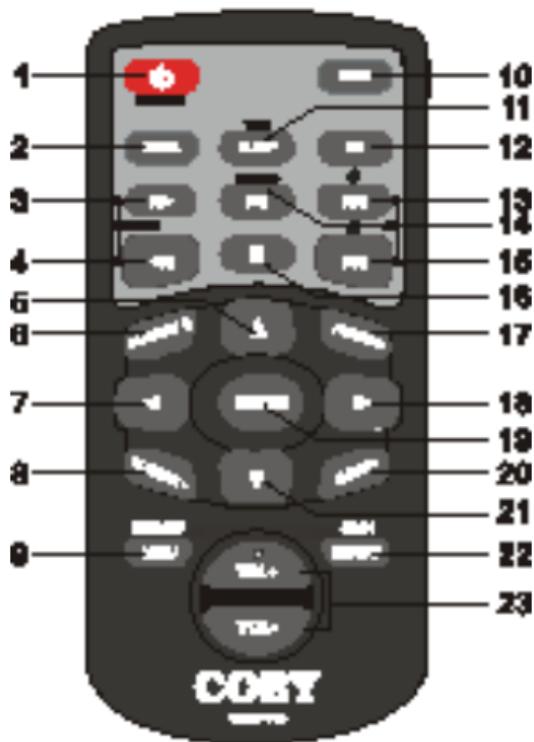


For information on button functions, please refer to Remote Control section.

Unit Overview

Remote control

English



Key	Description
1 STANDBY/SNOOZE	Press to switch on unit. When unit is turned on, press to put in STANDBY mode. For more information on Clock Functions, see Clock Settings section.

Unit Overview

Key	Description
2	MODE Switch between IPOD, TUNER (radio) and AUX-IN modes. Note: IPOD mode is not available when no iPod is docked in device.
3	FAST FORWARD/SEARCH In IPOD mode, press and hold for fast forward playback. In TUNER mode, press to tune radio to next available frequency.
4	FAST REWIND/SEARCH In IPOD mode, press and hold for fast rewind playback. In TUNER mode, press to tune radio to previous available frequency.
5, 7, 18, 21	Direction Keypad In IPOD mode, navigate iPod menu.
6	PLAYLIST + In IPOD mode, skip to next playlist.
8	PLAYLIST - In IPOD mode, skip to previous playlist.
9	MENU/MEMORY In IPOD mode, press to display iPod menu. In TUNER mode, press to store preset radio stations.

Unit Overview

English

Key	Description
10	MUTE Press to mute sound in IPOD, TUNER or AUX mode. In STANDBY mode, press and hold to restore default settings and reset all clock functions.
11	SLEEP/TIME In STANDBY mode, press to display CLOCK TIME. When unit is turned on, press repeatedly to display CLOCK TIME, ALARM TIME 1 – 2, ALARM TYPE 1 – 2, SNOOZE TIME. For more information on Clock Functions, see Clock Settings section.
12	EQ Press to select equalizer mode (FLAT, JAZZ, CLASSICAL, POP, ROCK) for audio play.
13	NEXT/ALARM 2/ CH+ In STANDBY mode, press to view ALARM 2 TIME. In IPOD mode, press to skip to the next track. In TUNER mode, press to skip to the next preset radio frequency.

Unit Overview

Key	Description
14	PLAY/PAUSE/STEREO In IPOD mode, press to play or pause audio. In TUNER mode, press to switch between Stereo and Mono FM radio reception.
15	PREVIOIUS/ALARM 1/CH -- In STANDBY mode, press to view ALARM 1 TIME. In IPOD mode, press to skip to the previous track. In TUNER mode, press to skip to the previous preset radio frequency.
16	STOP Stops playback in IPOD mode.
17	ALBUM+ In IPOD mode, skips playback to next track.
19	ENTER Press to confirm IPOD menu selection or device settings.
20	ALBUM – In IPOD mode, skips playback to previous track.
22	REPEAT/SCAN In IPOD mode, press to switch playback repeat settings. In TUNER mode, press to auto scan all radio frequencies. Press again to stop scan.
23	VOLUME+/- Increase/decrease volume in IPOD, TUNER and AUX modes.

Setting the Clock

Setting Mode

To access the clock's SETTING Mode, place the device in STANDBY mode and then hold down [SLEEP/TIME].

- Press [SLEEP/TIME] to toggle between menu items (CLOCK, ALARM1, ALARM2, SNOOZE, etc) and sections (HOUR/MINUTE, ALARM TYPE, etc).
- Press [PREVIOUS/ALARM 1/CH] or [NEXT/ ALARM 2/CH+] to adjust value or switch options. Press [SLEEP/TIME] to confirm.
- Press [SLEEP/TIME] again to proceed to the next item in the SETTING menu.

To set the CLOCK TIME

Press [SLEEP/TIME] to access CLOCK TIME Setting Mode. Select CLOCK TIME using instructions provided below.



To set the ALARM

This device includes a dual alarm clock which allows up to 2 preset alarm times. Press [SLEEP/TIME] to access Alarm Setting Mode. Select ALARM TIME and ALARM TYPE using instructions provided above. For more information on ALARM TYPE, see below.

Setting the Clock

Wake to iPod Alarm

Select ALARM TYPE: IPOD. Insert iPod in docking station and set device to STANDBY mode. iPod playback will begin at ALARM TIME. If no iPod is inserted in the device docking station, the unit will buzz at ALARM TIME. If the unit is switched on and iPod is playing at ALARM TIME, playback will stop and the alarm will buzz. The unit will return to its previous mode after the alarm is stopped.

Wake to Radio Alarm

Select ALARM TYPE: RADIO. Set device to STANDBY mode. Radio playback will begin on most recent frequency at ALARM TIME. If the unit is switched on and radio is playing at ALARM TIME, radio play will stop and the alarm will buzz. The unit will return to its previous mode after the alarm is stopped.

Wake to Buzzer Alarm

Select ALARM TYPE: BUZZER. Make sure that the device is switched on; buzzer will not sound if unit is in STANDBY mode. Buzzer will sound at ALARM TIME. The alarm lasts for one minute and becomes gradually louder if it is not turned off.

Wake to AUX Alarm

Select ALARM TYPE: AUX. Set device to STANDBY mode. Unit will wake up to AUX mode at ALARM TIME. If the unit is switched on at ALARM TIME, the alarm will buzz. The unit will return to its previous mode after the alarm is stopped.

Setting the Clock

To stop the ALARM

Press ALARM1 or ALARM2 to shut off and reset the alarm.

English

To use the SNOOZE function

To delay the alarm for a short period of time (5 – 12 minutes), press SNOOZE. The snooze function is available up to 10 times per alarm, after which the alarm will shut off. For additional information on setting the SNOOZE time, please see Setting Mode instructions above.

To set AUTO OFF time

The AUTO OFF function will turn off the device automatically after a set period of time (10 – 90 minutes). To set AUTO OFF time, switch the device on. Press and hold [SLEEP/TIME] to enter the AUTO OFF setting mode. Press [SLEEP/TIME] repeatedly to select AUTO OFF time. To disable the AUTO OFF function, select '00'.

To display clock and alarm clock settings:

- In STANDBY mode, press [SLEEP/TIME] to display the CLOCK TIME. Press [ALARM1] and [ALARM2] to display corresponding ALARM TIME.
- In ON mode, Press [SLEEP/TIME] repeatedly to display the CLOCK TIME, ALARM TIMES (1 & 2), ALARM TYPES (1 & 2) and SNOOZE TIME.

Radio Mode

Using the Radio

To listen to the radio, press [MODE] and select TUNER mode.

Autoscan

Press [REPEAT/SCAN] to perform a full scan of all available frequencies from 87.5 to 108 MHz. Press [STOP] to halt the scan.

Seek

Press and hold [SEARCH+] to search for next available radio frequency. Press and hold [SEARCH --] to scan for previous available frequency.

Tuning

Press [SEARCH+]/[SEARCH -] to increase/decrease frequency by 0.05 MHz.

Programming Station Memory

Your device will store up to 20 preset radio frequencies. To set a frequency, press [MENU/MEMORY] to enter programming mode. (Screen will display 'MEM'). Select the desired frequency by pressing CH+/CH -. To confirm your selection, press [MENU/MEMORY].

Listening to the radio

- Press [CH+]/[CH-] to skip to the next preset channel or return to the previous preset channel.

Radio Mode

- Press [STEREO] to change the FM mode reception settings.
- For information on using [EQ], [MUTE] and [VOL+/-] in TUNER mode, please refer to the Remote Control chapter.



If the system is in programming mode, you must confirm your selection and exit by pressing [MENU/MEMORY] before using scan functions.

iPod Mode

Connect your iPod to the dock on the device's top panel for high-quality audio playback.

iPod Adapters

To ensure proper connection, an array of iPod adapters is included with this device. Before connecting, please select the correct iPod adapter for your iPod model.



To install a new adapter, press it into the docking station until it is firmly in place.



Check that the iPod adapter is the correct size and type for your iPod model before connecting.

To avoid damaging hardware, turn off the unit before connecting or disconnecting iPod.

When switched on, the unit will recharge the battery of any iPod in the dock.

This device does not include a video decoder; if you select a video file from your iPod menu, the playback will be sound only.

iPod Mode

Playback Operation

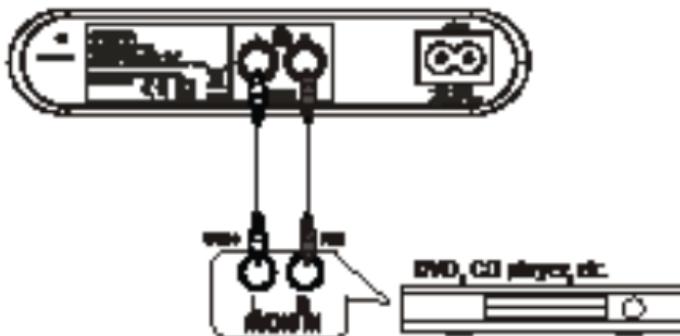
- After connecting your iPod to the dock, turn on the device. Press [MODE] to select IPOD mode.
- The [MENU] and Direction Keys correspond to the functions of your iPod:
 - ✧ Press [MENU] to display the iPod menu; use the direction key [UP] or [DOWN] to select an item.
 - ✧ Press [RIGHT] to enter an item submenu.
 - ✧ Press [LEFT] or [MENU] to return to the previous menu.
- During playback, press [PLAY/PASUE] to pause; press again to resume playback.
- Press [STOP] to stop playback.
- Press [PLAYLIST-]/[PLAYLIST+] to skip to the previous/next playlist.
- Press [ALBUM-]/[ALBUM+] or [NEXT]/[NEXT] to skip to the previous/next track in the playlist.
- Press and hold [FAST FORWARD] for fast forward playback; for fast rewind, press and hold [FAST REWIND].
- Press [REPEAT] repeatedly to change playback repeat mode.
- For more information on using [EQ], [MUTE] and [VOL+/-] in IPOD mode, please refer to the Unit Overview section.



AUX IN Mode

External Equipment Connections

You can enjoy high-quality audio playback from a CD player, DVD player or other external apparatus through this unit's speakers.



To connect an external device:

- For your safety, disconnect the power cord before connecting external equipment.
- Use a pair of audio cables to connect the audio output on your external equipment to the auxiliary audio input on the unit's back panel. Connect the white cable/plug to the left channel auxiliary audio input, and the red cable/plug to the right.
- After the connections have been made, power on the unit. Press [MODE] to select AUX-IN mode. Select playback on the external device to play audio through this unit's speaker system.
- For information on using [EQ], [MUTE] and [VOL+/-] in AUX-IN mode, please refer to the Remote Control chapter.

Troubleshooting

If you have a problem with this device, please read the troubleshooting guide below and check our website at www.cobyusa.com for Frequently Asked Questions (FAQs) and firmware updates. If these resources do not resolve the problem, please contact Technical Support.

Address

Coby Electronics Technical Support
56-65 Rust Street
Maspeth, NY 11378

Email

techsupport@cobyusa.com

Web

www.cobyusa.com

Phone

800-727-3592: Mon–Fri, 8:00AM–11:00PM EST
Saturdays, 9:00AM–5:30PM EST
718-416-3197: Mon–Fri, 8:00AM–5:30PM EST

If you experience problems with the speaker system, please take the following steps:

- Check that the power cord connections to the system and wall outlet are secure.
- Check that the system has been turned on.
- Check that the volume has been turned up.
- Check that the correct audio mode is selected.
- Check that a compatible iPod and correct connection adapter have been inserted in the dock.
- Check that the correct radio frequency is selected.

Troubleshooting

- If you experience problems while attempting to use the remote control, check that the batteries are inserted and fully charged.

Please refer to the table below for common troubleshooting techniques.

Problem	Cause	Solution
No audio/ no display	Power is not connected	Connect power and recheck system
	Unit is not turned on	Turn unit on and recheck system
	Faulty plug pack power supply	Contact manufacturer for a replacement plug
Display functioning, but no audio	Incorrect audio mode selected	Select correct audio mode
	Volume turned down on unit	Adjust volume using +/– controls on unit
	iPod not connected properly	Remove iPod from dock and reconnect
	Faulty equipment (speaker, iPod, dock connection)	Contact manufacturer

Troubleshooting

English

Problem	Cause	Solution
Poor FM reception, static or crackling	Interference from other devices; poor reception quality	Reposition FM antenna, or relocate system to another position
	iPhone not operating in airplane mode	Select airplane mode before connecting iPhone to the dock
iPhone shows error message when connected to dock	iPhone may cause interference when operated outside of airplane mode	Select airplane mode before connecting iPhone to the dock

Specifications

Power Supply	AC 100-240V ~ 50/60Hz
Output Power	3W x 2 (RMS)
Auxiliary Input	RCA stereo
Tuner System	FM

Compatible with



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB



iPod
5th generation (video)
30GB 60GB 80GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB



iPod classic
80GB 120GB 160GB



iPod
4th generation (color display)
20GB 30GB 40GB 60GB



iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPod
4th generation
20GB 40GB



iPod nano
3rd generation (video)
4GB 8GB



iPod mini
4GB 6GB

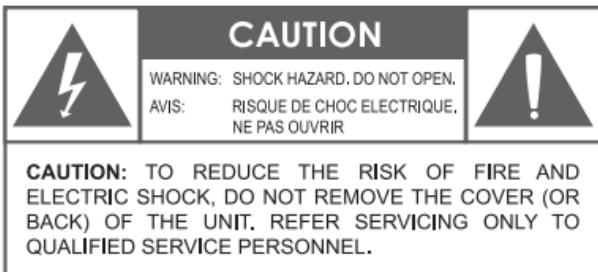


iPod nano
2nd generation (aluminum)
2GB 4GB 8GB

Specifications and manual are subject to change without notice.

Safety Notices

English



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

For Customer Use:

Enter below the serial number that is located on the rear of the unit. Retain this information for future reference.

Model No. CSMP160

Serial No.

WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this device to rain or moisture. Dangerous high voltage is present inside the enclosure. Do not open the cabinet.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot of outlet and fully insert.

Protect your hearing: Hearing experts advise against the constant use of personal stereos played at high volume. Constant exposure to high volumes can lead to hearing loss. If you should experience ringing in the ears or hearing loss, discontinue use and seek medical advice.



For recycling or disposal information about this product, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Safety Notices

FCC Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Use of shielded cable is required to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Safety Notices

Important Safety Instructions

1. Read Instructions: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. Retain Instructions: The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions: All operating and usage instructions should be followed.
5. Cleaning: Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. Attachments: Use only attachments recommended by the manufacturer. Use of other attachments may be hazardous.
7. Water and Moisture: Do not use this product near water (e.g., near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in wet basements, or near a swimming pool and the like).
8. Ventilation: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer instructions have been adhered to.
9. Power Sources: This product should be operated only from the type of power source indicated on the rating label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.
10. Power-Cord Protection: Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and at the point which they exit from the product.
11. Lightning: For added protection for this product, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system during a lightning storm or when it is left unattended and unused for long periods of time. This will prevent damage to the product due to lightning or power-line surges.

Safety Notices

12. Overloading: Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
13. Object and Liquid Entry: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
14. Servicing: Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
15. Damage Requiring Service: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions: a) when the power-supply or plug is damaged; b) if liquid has been spilled or if objects have fallen into the product; c) if the product has been exposed to rain or water; d) if the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation; e) if the product has been dropped or damaged in any way; f) when the product exhibits a distinct change in performance—this indicates a need for service.
16. Replacement Parts: When replacement parts are required, be sure that your service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
17. Safety Check: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.
18. Heat: The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

Índice

INTRODUCCIÓN.....	30
Gracias.....	30
Para empezar.....	30
Características.....	30
Contenidos del paquete	31
GENERALIDADES DE LA UNIDAD.....	32
Panel frontal.....	32
Panel reverso	32
Panel superior	33
Control Remoto	34
CONFIGURACIONES DEL RELOJ	39
En el modo Setting.....	39
Para ajustar CLOCK TIME (HORA DEL RELOJ).....	39
Para ajustar ALARM (ALARMA):	40
Para ajustar iPod Alarm (Alarma del iPod).....	40
Para ajustar Radio Alarm (Alarma de la radio).....	40
Para ajustar AUX Alarm (Alarma AUX).....	41
Para ajustar Buzzer Alarm (Alarma con zumbador) ..	41
Para detener ALARM (ALARMA):.....	41
Para utilizar la función SNOOZE (REPETICIÓN DE ALARMA).....	41
Para ajustar la hora AUTO OFF (APAGADO AUTOMÁTICO)	42
MODO RADIO.....	43
Uso de la radio	43
Autoescaneo.....	43
Búsqueda	43
Sintonización.....	43
Programación de memoria para estaciones	43

Índice

MODO IPOD	45
Adaptadores de iPod.....	45
Funcionamiento de la reproducción.....	45
MODO AUX IN	48
Conexiones del equipo externo	48
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	50
ESPECIFICACIONES	53
AVISOS DE LA SEGURIDAD	54

Español

Introducción

Gracias

Felicitaciones por su compra del Coby CS-MP160 iPod® Dock con radio/reloj alarma dual. Por favor lea este manual antes de encender y hacer funcionar el sistema. Conserve este manual para referencias futuras.

Español

Para empezar

Para comenzar a utilizar este dispositivo, conecte el cable de alimentación al enchufe correspondiente en el panel trasero. Conecte el enchufe al tomacorriente de pared (CA 100-240V/ 50Hz-60Hz). Presione [STANDBY] para encender la unidad.

Características

- Pantalla de visualización LCD
- Estación de conexión del iPod
- Control remoto de función total
- Entradas de audio de dos canales
- Sintonizador de radio digital FM PLL
- Reloj alarma con configuración dual

Introducción

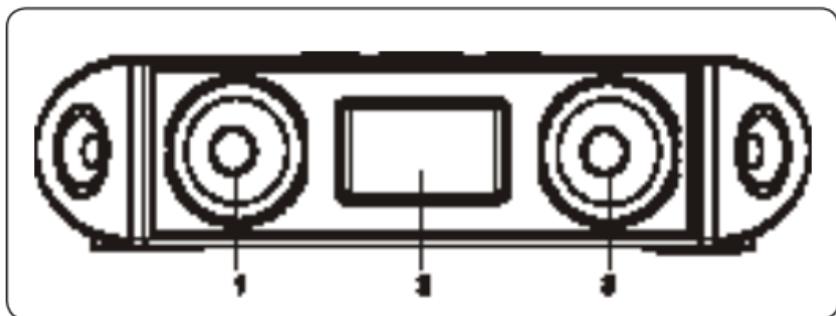
Contenidos del paquete

- CSMP160
- Manual de instrucciones
- Control remoto (incluye batería de litio CR2025)
- Adaptadores del iPod

** Se incluyen adaptadores de iPod para su comodidad y están sujetos a cambios. Apple incluye adaptadores con sus últimos modelos de iPod.*

Generalidades de la Unidad

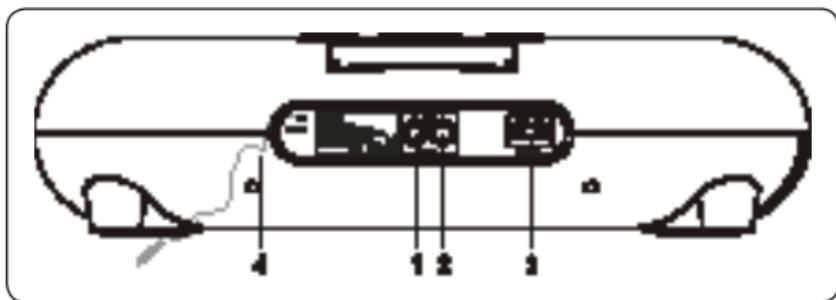
Panel frontal



Español

1. Left Speaker (Altavoz izquierdo)
2. LCD Screen (Pantalla LCD)
3. Right Speaker (Altavoz derecho)

Panel reverso

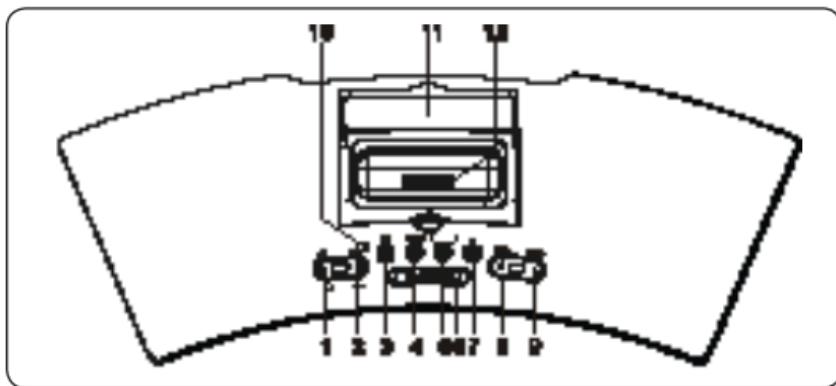


1. Entrada de audio del canal izquierdo
2. Entrada de audio del canal derecho
3. Power Socket (Tomacorriente)
4. FM Antenna (Antena de FM)

Generalidades de la Unidad

Panel superior

Español



1. Previous (Anterior)/Alarm Clock 1 (Reloj despertador 1)/Channel- (Canal -)
2. Next (Próximo)/Alarm Clock 2 (Reloj despertador 2)/Channel+ (Canal +)
3. Standby (Espera)
4. Sleep (Hibernación)
5. Source (Fuente)
6. Snooze (Repetición de alarma)
7. Play (Reproducción)/Pause (Pausa)
8. Volume- (Volumen-)
9. Volume+ (Volumen+)
10. Indicador de modo de espera)
11. Cubierta de la estación de conexión para iPod)
12. Conector para puerto de iPod)

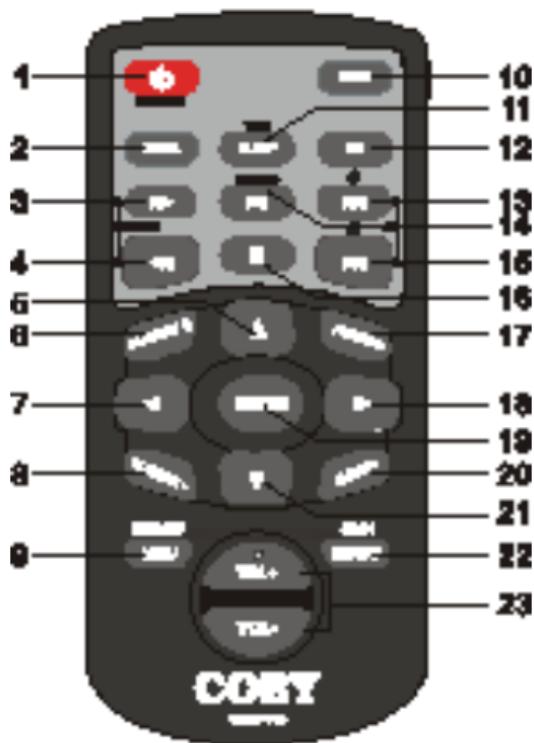


Para obtener información sobre las funciones de los botones, consulte la sección del control remoto.

Generalidades de la Unidad

Control Remoto

Español



Tecla	Descripción
1 STANDBY (ESPERA)/ SNOOZE (REPETICIÓN DE ALARMA)	Presione para encender la unidad. Cuando la unidad esté encendida, presione para colocar la unidad en modo STANDBY . Para más información sobre las Funciones del Reloj, ver la sección Configuraciones del Reloj.

Generalidades de la Unidad

Tecla	Descripción
2	<p>SOURCE (FUENTE)</p> <p>Intercambie entre los modos IPOD, TUNER (SINTONIZADOR) (radio) y AUX-IN (AUXILIAR).</p> <p>Nota: El modo IPOD no está disponible cuando no está conectado el IPOD en el dispositivo.</p>
3	<p>FAST FORWARD (AVANCE RÁPIDO)/SEARCH (BÚSQUEDA)</p> <p>En modo IPOD, presione y mantenga presionado para avanzar rápido la reproducción.</p> <p>En el modo TUNER, presione para sintonizar la próxima frecuencia disponible.</p>
4	<p>FAST REWIND (RETORCESO RÁPIDO)/SEARCH (BÚSQUEDA)</p> <p>En modo IPOD, presione y mantenga presionado para retroceder rápido la reproducción.</p> <p>En modo TUNER, presione para sintonizar la frecuencia anterior disponible.</p>
5, 7, 18, 21	<p>Teclado de dirección</p> <p>En modo IPOD, navegue por el menú iPod.</p>
6	<p>PLAYLIST (LISTA DE REPRODUCCIÓN) +</p> <p>En modo IPOD, pase a la próxima lista de reproducción.</p>

Generalidades de la Unidad

Tecla		Descripción
8	PLAYLIST (LISTA DE REPRODUCCIÓN) –	En modo IPOD, pase a la lista de reproducción anterior.
9	MENÚ (MENU)/MEMORY (MEMORIA)	En modo IPOD, presione para mostrar el menú iPod. En modo TUNER, presione para almacenar las estaciones de radio preconfiguradas.
10	MUTE (SILENCIO)	Presione para silenciar el sonido en el modo IPOD, TUNER o AUX. En modo STANDBY, presione y mantenga presionado para restaurar las configuraciones predeterminadas y reajustar todas las funciones del reloj.
11	SLEEP (IBERNACIÓN)/TIME (HORA)	En modo STANDBY, presione para visualizar CLOCK TIME (HORA DEL RELOJ). Cuando la unidad está activada, presione repetidamente para visualizar la CLOCK TIME (HORA DEL RELOJ), ALARM TIME (HORA DE ALARMA) 1 – 2, ALARM TYPE (TIPO DE ALARMA) 1 – 2, SNOOZE TIME (HORA DE REPETICIÓN DE ALARMA). Para obtener más información sobre las Funciones del Reloj, ver la sección Configuraciones del Reloj.

Generalidades de la Unidad

Tecla		Descripción
12	EQ (EC)	Presione para seleccionar el modo ecualizador (<i>FLAT, JAZZ, CLASICA, POP, ROCK</i>) para reproducir el audio.
13	NEXT/ALARM 2/ CH+ (PROX./ALAR- MA 2/Canal+)	En modo ESPERA, presione para visualizar ALARM 2 TIME. (HORA DE ALARMA 2). En modo IPOD, presione para saltar a la próxima pista. En el modo TUNER, presione para saltar a la próxima frecuencia de radio preconfigurada.
14	PLAY/PAUSE/ STEREO (REPRODUCCIÓN/ PAUSA/ESTÉREO)	En modo IPOD, presione para reproducir o pausar el audio. En modo TUNER, presione para intercambiar entre recepción de radio FM Estéreo/Mono
15	(PREVIOUS/ALARM 1/CH --)ANT/ ALARMA 1/Canal --	En modo ESPERA, presione para visualizar ALARM 1 TIME (HORA DE ALARMA 1). En modo IPOD, presione para saltar a la pista anterior. En el modo TUNER, presione para saltar a la frecuencia de radio anterior preconfigurada.

Generalidades de la Unidad

Tecla		Descripción
16	STOP (DETENER)	Detiene la reproducción en modo IPOD.
17	ALBUM+ (ÁLBUM+)	En modo IPOD, saltee la reproducción a la próxima lista.
19	ENTER (ENTRAR)	Presione para confirmar la selección del menú IPOD o las configuraciones del dispositivo.
20	ALBUM – (ÁLBUM-)	En modo IPOD, saltee la reproducción a la lista anterior.
22	REPEAT/SCAN (REPETICIÓN/ESCNEO)	En modo IPOD, presione para cambiar las configuraciones de repetición de la reproducción. En modo TUNER, presione para escanear automáticamente las frecuencias de radio. Presione nuevamente para detener el escaneo.
23	VOLUME+-- (VOLUMEN +--)	Suba/baje el volumen en los modos IPOD, TUNER y AUX.

Configuraciones del Reloj

En el modo Setting

Para acceder al modo SETTING (CONFIGURACIÓN) del reloj, coloque el dispositivo en modo STANDBY (ESPERA) y luego mantenga presionado [SLEEP /TIME] (HIBERNACIÓN/HORA).

- Presione [SLEEP/TIME] para intercambiar los elementos del menú (CLOCK (RELOJ), ALARM1 (ALARMA1), ALARM2 (ALARMA2), SNOOZE (REPETICIÓN DE ALARMA), etc) y las secciones (HOUR (HORA)/MINUTE (MINUTO), ALARM TYPE (TIPO DE ALARMA), etc).
- Presione [PREVIOUS / ALARM 1 /CH] (ANTERIOR/ALARMA 1/CANAL) o [NEXT / ALARM 2 /CH+] (PRÓXIMO/ALARMA 2/CANAL +) para ajustar los valores o las opciones del interruptor. Presione [SLEEP/TIME] para confirmar.
- Presione [SLEEP/TIME] una vez más para seguir con el siguiente elemento en el menú SETTING.

Para ajustar CLOCK TIME (HORA DEL RELOJ)

Presione [SLEEP/TIME] para acceder al modo CLOCK TIME Setting (Configuración de la HORA DEL RELOJ). Seleccione CLOCK TIME utilizando las instrucciones que se proporcionaron anteriormente.



Configuraciones del Reloj

Para ajustar ALARM (ALARMA):

Este dispositivo incluye un reloj despertador dual que permite hasta 2 horarios de alarma preconfigurados.

Presione [SLEEP/TIME] para acceder al modo Alarm Setting (Configuración de la alarma). Seleccione ALARM TIME (HORA DE LA ALARMA) y ALARM TYPE (TIPO DE ALARMA) utilizando las instrucciones que se proporcionaron anteriormente. Para obtener más información sobre ALARM TYPE, vea la información que aparece a continuación.

Para ajustar iPod Alarm (Alarma del iPod)

Seleccione ALARM TYPE: IPOD. Inserte el iPod en la estación de conexión y ajuste el dispositivo en modo STANDBY. La reproducción del iPod se iniciará en ALARM TIME. Si no se inserta ningún iPod en la estación de conexión del dispositivo, la unidad va a zumbar en ALARM TIME. Si la unidad se enciende y el iPod está reproduciendo en ALARM TIME, la reproducción va a detenerse y la alarma va a zumbar. La reproducción se va a reanudar cuando se detenga la alarma.

Para ajustar Radio Alarm (Alarma de la radio)

Seleccione ALARM TYPE: RADIO. Configure el dispositivo en modo STANDBY. La reproducción de la radio va a comenzar en la frecuencia más reciente en ALARM TIME. Si la unidad se enciende y la radio está reproduciendo en ALARM TIME, la radio va a detenerse y la alarma va a zumbar. La reproducción de la radio se va a reanudar cuando se detenga la alarma.

Configuraciones del Reloj

Español

Para ajustar AUX Alarm (Alarma AUX)

Seleccione ALARM TYPE: AUX. Configure el dispositivo en modo STANDBY. La unidad va a despertar en modo AUX en ALARM TIME. Si la unidad se enciende en ALARM TIME, la alarma va a zumbar. El audio AUX se va a reanudar cuando se detenga la alarma.

Para ajustar Buzzer Alarm (Alarma con zumbador)

Seleccione ALARM TYPE: BUZZER. Asegúrese de que el dispositivo esté encendido; el zumbador no sonará si la unidad está en modo STANDBY. El zumbador sonará en ALARM TIME. La alarma dura un minuto y se hace gradualmente más fuerte si no se apaga.

Para detener ALARM (ALARMA):

Presione ALARM1 o ALARM2 para apagar y reiniciar la alarma.

Para utilizar la función SNOOZE (REPETICIÓN DE ALARMA)

Para retrasar la alarma por un corto período de tiempo (5 – 12 minutos), presione SNOOZE. La función snooze está disponible hasta 10 veces por alarma, después de las cuales la alarma se apaga. Para obtener información adicional sobre cómo ajustar la hora de SNOOZE, consulte las instrucciones del modo Setting anteriores.

Configuraciones del Reloj

Para ajustar la hora AUTO OFF (APAGADO AUTOMÁTICO)

La función AUTO OFF apagará el dispositivo automáticamente después de un período determinado de tiempo (10-90 minutos). Para ajustar la hora AUTO OFF, encienda el dispositivo. Presione y mantenga presionado [SLEEP/TIME] para acceder al modo de configuración AUTO OFF. Presione [SLEEP/TIME] repetidamente para seleccionar la hora AUTO OFF. Para desactivar la función AUTO OFF, seleccione '00'.

Español

Para visualizar las configuraciones del reloj y del reloj despertador:

- En modo STANDBY, presione [SLEEP/TIME] para visualizar CLOCK TIME (HORA DEL RELOJ). Presione [ALARM1] y [ALARM2] para visualizar la correspondiente ALARM TIME.
- En modo ON (ENCENDIDO), presione [SLEEP/TIME] repetidamente para visualizar CLOCK TIME (HORA DEL RELOJ), ALARM TIMER (1& 2) [TEMPORIZADOR DE ALARMA (1&2)], ALARM TYPES (1& 2) [TIPOS DE ALARMA (1&2)] y SNOOZE TIME (HORA DE REPETICIÓN DE ALARMA).

Modo Radio

Uso de la radio

Para escuchar la radio, presione [SOURCE] (FUENTE) y seleccione el modo TUNER (SINTONIZADOR).

Autoescaneo

Presione [REPEAT/SCAN] (REPETICIÓN/ESCANEO) para realizar una búsqueda completa de todas las frecuencias disponibles desde 87,5 hasta 108 MHz. Presione [STOP] (DETENER) para detener el escaneo.

Búsqueda

Presione y mantenga presionado [SEARCH+] (BÚSQUEDA+) para buscar la próxima frecuencia de radio disponible. Presione y mantenga presionado [SEARCH --] (BÚSQUEDA--) para buscar las frecuencias previas disponibles.

Sintonización

Presione [SEARCH+]/[SEARCH --] (BÚSQUEDA+) / (BÚSQUEDA--) para subir/bajar la frecuencia en 0,05 MHz.

Programación de memoria para estaciones

Su dispositivo almacenará hasta 20 frecuencias de radio preconfiguradas. Para configurar una frecuencia, presiones [MENU/MEMORY] (MENÚ/MEMORIA) para ingresar a un modo de programación. (La pantalla visualizará 'MEM'). Seleccione la frecuencia deseada presionando CH+/CH - (Canal +/Canal -). Para confirmar su selección, presione [MENU/MEMORY] (MENÚ/MEMORIA).

Modo Radio

Cómo escuchar la radio

- Presione [CH+]/[CH-] para cambiar al próximo canal preconfigurado o para volver al canal preconfigurado previamente.
- Presione [ST/MO] para cambiar las configuraciones de recepción del modo FM.
- Para obtener información sobre el uso de [EQ] (EC), [MUTE] (SILENCIO) y [VOL+/-] en el modo TUNER, por favor remítase al capítulo sobre Control Remoto.



Si el sistema está en el modo programación, debe confirmar su selección y salir presionando [MENU/MEMORY] antes de utilizar las funciones de escaneo.

Modo iPod

Conecte su iPod al puerto de conexión en el panel superior del dispositivo para obtener una reproducción de audio de alta calidad.

Adaptadores de iPod

Para asegurar una conexión correcta, se incluye una disposición de adaptadores de iPod con este dispositivo. Antes de conectarlo, seleccione el adaptador de iPod correcto para su modelo de iPod.



Español

Para instalar un nuevo adaptador, presiónelo dentro de la estación de conexión hasta que esté ajustado en su lugar.



Verifique que el adaptador del iPod sea del tipo y tamaño correctos para su modelo de iPod antes de conectarlo.

Para evitar dañar el hardware, apague la unidad antes de conectar o desconectar el iPod.

Cuando esté encendida, la unidad recargará la batería de cualquier iPod en el puerto de conexión.

Este dispositivo no incluye un decodificador de video; si selecciona un archivo de video del menú de su iPod, la reproducción será solo de sonido.

Funcionamiento de la reproducción

- Despues de conectar su iPod en el puerto de conexión, encienda el dispositivo. Presione [SOURCE] (FUENTE) para seleccionar el modo IPOD.

Modo iPod

- ◆ La tecla [MENU] (MENÚ) y las teclas de dirección corresponden a las funciones de su iPod.
 - ✧ Presione [MENU] para visualizar el menú del iPod; utilice la tecla de dirección [UP] (ARRIBA) o [DOWN] (ABAJO) para seleccionar un elemento.
 - ✧ Presione [RIGHT] (DERECHA) para acceder a un submenú del elemento.
 - ✧ Presione [LEFT] (IZQUIERDA) o [MENU] para regresar al menú previo.
- ◆ Durante la reproducción, presione [PLAY /PAUSE] (REPRODUCCIÓN/PAUSA) para pausar; presione nuevamente para reanudar la reproducción.
- ◆ Presione [STOP] (DETENER) para detener la reproducción.
- ◆ Presione [PLAYLIST-]/[PLAYLIST+] (LISTA DE REPRODUCCIÓN -)/ (LISTA DE REPRODUCCIÓN +) para pasar a la lista de reproducción anterior/próxima.
- ◆ Presione [ALBUM-]/[ALBUM+] (ÁLBUM -)/ (ÁLBUM +) o [NEXT]/[NEXT] (PRÓXIMO)/(PRÓXIMO) para pasar a la pista anterior/próxima en la lista.
- ◆ Presione y mantenga presionado [FAST FORWARD] (AVANCE RÁPIDO) para una reproducción que avance rápidamente; para retroceder rápidamente, presione y mantenga presionado [FAST REWIND] (RETROCESO RÁPIDO).

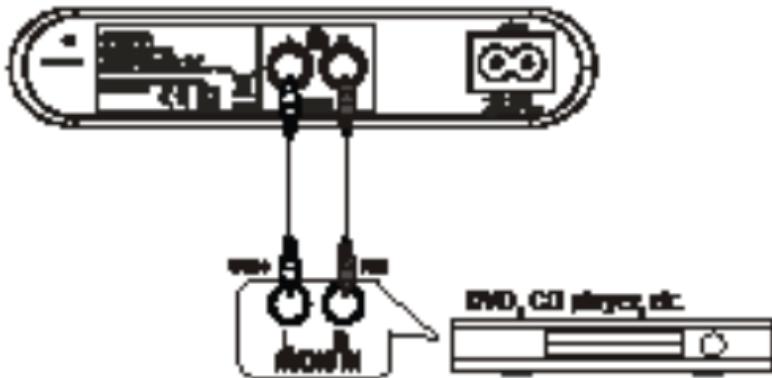


Modo iPod

- ◆ Presione [REPEAT] (REPETICIÓN) repetidamente para cambiar el modo repetición de la reproducción.
- ◆ Para obtener más información sobre cómo utilizar [EQ] (EC), [MUTE] (SILENCIO) y [VOL +/-} en el modo IPOD, consulte el capítulo del control remoto.

Conexiones del equipo externo

Puede disfrutar de un reproductor de audio de alta calidad en un reproductor de CD, reproductor de DVD u otro aparato externo a través de los altavoces de esta unidad.



Para conectar un dispositivo externo:

- Por su seguridad, desconecte la tarjeta de energía antes de conectar el equipo externo.
- Utilice un par de cables de audio para conectar la salida de audio en su equipo externo a la entrada de audio auxiliar en el panel trasero de la unidad. Conecte el cable/enchufe blanco a la entrada de audio auxiliar del canal izquierdo, y el cable/enchufe rojo al derecho.
- Despues de que se han realizado las conexiones, encienda la unidad. Presione [SOURCE] (FUENTE) para seleccionar el modo AUX (AUXILIAR). Seleccione que la reproducción en el dispositivo externo reproduzca el audio a través del sistema de altavoces de esta unidad.

Modo AUX IN

- ◆ Para obtener información sobre el uso de [EQ] (EC.), [MUTE] (SILENCIO) y [VOL+/-] en el modo de entrada AUX, por favor remítase al capítulo sobre Control Remoto.

Solución de Problemas

Si tiene un problema con este dispositivo, lea la guía de solución de problemas a continuación y revise las Preguntas Frecuentes (FAQ) en nuestro sitio Internet www.cobyusa.com y las actualizaciones de firmware. Si estos recursos no le solucionan el problema, comuníquese con Soporte Técnico.

Español

Domicilio

Coby Electronics Technical Support
56-65 Rust Street
Maspeth, NY 11378

Email

techsupport@cobyusa.com

La Red

www.cobyusa.com

Horario de teléfonos

800-727-3592: De lunes a viernes, 8AM a 11PM EST
Sabados de 9AM–5:30PM EST
718-416-3197: De lunes a viernes, 8AM a 5:30PM EST

Si tiene problemas con el sistema de altavoces, siga los siguientes pasos:

- Verifique que las conexiones del cable de alimentación al sistema y tomacorriente de pared sean seguras.
- Verifique que el sistema se haya encendido.
- Verifique que el volumen se haya activado.
- Verifique que el modo de audio correcto esté seleccionado.

Solución de Problemas

- Verifique que el iPod compatible y el adaptador de conexión correcto se hayan insertado en la base dock.
- Verifique que la frecuencia de radio correcta esté seleccionada.
- Si tiene problemas al intentar utilizar el control remoto, verifique que las baterías estén insertadas y completamente cargadas.

Consulte la tabla que aparece a continuación para obtener técnicas de solución de problemas comunes.

Español

Problema	Causa	Solución
No funciona el audio/la pantalla	La alimentación no está conectada	Conecte a la alimentación y vuelva a verificar el sistema
	La unidad no está encendida	Encienda la unidad y vuelva a verificar el sistema
	Fallas en el suministro de alimentación al paquete de enchufes	Comuníquese con el fabricante para solicitar un enchufe de repuesto

Solución de Problemas

Problema	Causa	Solución
El iPhone muestra un mensaje de error cuando se conecta a la base dock	El modo de audio seleccionado es incorrecto	Seleccione el modo de audio correcto
	Se redujo el volumen en la unidad	Ajuste el volumen con los controles +/- ubicados en la unidad
	El iPod no está conectado adecuadamente	Retire el iPod de la base dock y vuelva a conectarlo
	Fallas en el equipo (altavoces, iPod, conexión de base dock)	Comuníquese con el fabricante
Recepción deficiente de FM, estática o interferencias	Interferencia de otros dispositivos; calidad de recepción deficiente	Vuelva a posicionar la antena FM o coloque el sistema en otra posición
	El iPhone muestra un mensaje de error cuando se conecta a la base dock	Seleccione el modo Airplane antes de conectar el iPhone a la base dock
El iPhone muestra un mensaje de error cuando se conecta a la base dock	El iPhone puede producir interferencias cuando funciona fuera del modo Airplane	Seleccione el modo Airplane antes de conectar el iPhone a la base dock

Especificaciones

Fuente de Alimentación	AC 100-240V ~ 50/60Hz
Potencia de Salida	3W x 2 (RMS)
Entrada Auxiliar	RCA estéreo
Sistema de Sintonización	FM

Compatible con



iPod touch
2º generación
8GB 16GB 32GB



iPod
5º generación (video)
30GB 60GB 80GB



iPod nano
4º generación (video)
8GB 16GB



iPod nano
1º generación
1GB 2GB 4GB



iPod classic
80GB 120GB 160GB



iPod
4º generación (pantalla a color)
20GB 30GB 40GB 60GB



iPod touch
1º generación
8GB 16GB 32GB



iPod
4º generación
20GB 40GB



iPod nano
3º generación (video)
4GB 8GB



iPod mini
4GB 6GB



iPod nano
2º generación (aluminio)
2GB 4GB 8GB

Las especificaciones y el manual están sujetos a cambios sin notificación.

Avisos de la Seguridad



PRECAUCIONES



ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ELECTROCUCCIÓN.
NO ABRIR

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y CHOQUE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) DE LA UNIDAD. PARA REALIZAR EL MANTENIMIENTO, ACUDA ÚNICAMENTE A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.



El relámpago con el símbolo de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de advertir al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro del gabinete del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de advertir al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y reparación importantes en el material impreso que acompaña al artefacto.

Para uso de los clientes:

Ingrese a continuación el número de serie que se encuentra en la parte trasera de la unidad. Conserve esta información para referencias futuras

Nº de modelo CSMP160

Nº de serie _____

ADVERTENCIA: Para prevenir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia ni a la humedad. Adentro del gabinete se encuentra alto voltaje peligroso. No lo abra.

ADVERTENCIA: Para prevenir descargas eléctricas, haga coincidir la paleta ancha del enchufe con la ranura ancha e insértela completamente.

Proteja su audición: Los expertos en audición advierten contra el uso constante de estéreos personales a volumen alto. La exposición constante al volumen alto puede llevar a la pérdida de la audición. Si le zumban los oídos o sufre una pérdida de audición, suspenda el uso y busque asesoramiento médico.



Para obtener información de reciclaje o eliminación sobre este producto, comuníquese con sus autoridades locales o con la Alianza de Industrias Electrónicas: www.eiae.org.

Avisos de la Seguridad

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, inclusive aquella que podría causar funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo fue probado y cumple con todos los límites para dispositivos digitales clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites fueron diseñados para brindar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y emplea según las instrucciones, puede ocasionar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar o encender el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y TV para obtener ayuda.

Se requiere el uso de cable blindado, para cumplir con los límites de la clase B, en la sub parte B de la Parte 15 de las normas de la FCC.

No efectúe cambios ni modificaciones al equipo, excepto en caso de que así lo especifique el manual. Si se deben efectuar tales cambios o modificaciones, se le solicitará que detenga el funcionamiento del equipo.

Avisos de la Seguridad

Consignes de Sécurité Importantes

1. **Lea las instrucciones:** Deberá leer todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento, antes de poner en funcionamiento este producto.
2. **Conserve las instrucciones:** Deberá conservar las instrucciones de seguridad y funcionamiento para referencia futura.
3. **Preste atención a las advertencias:** Deberá respetar todas las advertencias contenidas en el producto y en las instrucciones de funcionamiento.
4. **Siga las instrucciones:** Deberá seguir todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
5. **Limpieza:** Desconecte este producto del tomacorriente de pared antes de la limpieza. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiar.
6. **Complementos:** Utilice sólo complementos recomendados por el fabricante. El uso de otros complementos puede ser peligroso.
7. **Agua y humedad:** No utilice este producto cerca del agua (por ejemplo: cerca de una bañera, lavatorio, lavaplatos o tina para lavar ropa, en un sótano mojado ni cerca de una piscina o similar).
8. **Ventilación:** El gabinete posee ranuras y aberturas para asegurar la correcta ventilación del producto y para protegerlo del recalentamiento. Nunca se debe bloquear estos orificios al colocar el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares. No se debe colocar este producto en un mueble empotrado, tal como biblioteca o estante, salvo que se proporcione una ventilación correcta o se cumplan las instrucciones del fabricante del producto.
9. **Fuentes de alimentación:** Este producto debe utilizarse sólo con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de clasificación. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte con el distribuidor del producto o con la compañía eléctrica local. Para los productos que funcionan a batería o con otras fuentes de alimentación, consulte las instrucciones de funcionamiento.
10. **Protección del cable de alimentación:** Los cables de alimentación deben colocarse de modo tal de evitar que se pisen o que queden apretados por elementos colocados sobre o contra ellos, prestando especial atención a los cables en los enchufes, tomacorrientes y el punto en el que salen del producto.
11. **Rayos:** Para una mayor protección de este producto, desenchúfelo del tomacorriente de la pared y desconecte la antena o el sistema de cable durante una tormenta eléctrica o cuando el producto quede

Avisos de la Seguridad

sin atención o no se utilice durante períodos de tiempo prolongados. Esto evitará que se dañe el producto a causa de relámpagos o subidas de tensión.

12. **Sobrecarga:** No sobrecargue los tomacorrientes, alargues o enchufes de pared, ya que esto puede tener como resultado un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
13. **Entrada de objetos y líquido:** Nunca introduzca objetos de ningún tipo dentro de este producto a través de las aberturas, ya que pueden presionar puntos de voltaje peligrosos o provocar cortocircuitos que ocasionarían incendios o descargas eléctricas. No derrame nunca líquido de ningún tipo sobre el producto.
14. **Reparaciones:** No intente reparar este producto usted mismo, ya que al abrir o quitar las cubiertas se expondría a voltaje peligroso u otros peligros. Para cualquier reparación, póngase en contacto con el personal técnico calificado.
15. **Daños que requieran servicio técnico:** Desconecte este producto del enchufe de pared y contáctese con personal técnico calificado en las siguientes situaciones: a) cuando la fuente de alimentación o el enchufe estén dañados; b) si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del producto; c) si el producto ha sido expuesto a lluvia o al agua; d) si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles incluidos en las instrucciones de funcionamiento, ya que el ajuste inadecuado de otros controles puede ocasionar daños y requerir con frecuencia un trabajo extenso por parte de un técnico calificado para restaurar el funcionamiento normal del producto; e) si el producto se ha caído o ha sufrido algún daño; f) cuando el producto presenta un cambio marcado en su rendimiento; esto indica que necesita mantenimiento.
16. **Piezas de reemplazo:** Cuando se requieren piezas de reemplazo, asegúrese de que el servicio técnico haya utilizado las piezas de reemplazo especificadas por el fabricante o que posean las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden provocar incendio, descarga eléctrica u otros riesgos.
17. **Controles de seguridad:** Una vez completado el servicio o las reparaciones de este producto, solicite al servicio técnico que realice controles de seguridad para asegurar que se encuentra en condición de funcionamiento correcto.
18. **Calor:** El producto debe ubicarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros productos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

Table des Matières

AVANT-PROPOS.....	60
Merci	60
Pour démarrer	60
Caractéristiques	60
Contenu de l'emballage	60
VUE GÉNÉRALE DU PRODUIT	61
Panneau avant	61
Panneau arrière	61
Panneau supérieur	62
Télécommande	63
REGLAGES DU REVEIL.....	67
Mode réglage	67
Pour régler l'HEURE:.....	67
Pour régler L'ALARME	68
Pour régler l'alarme iPod.....	68
Pour régler l'alarme radio	68
Pour régler l'alarme AUX	68
Pour régler le buzzer.....	69
Pour arrêter L'ALARME	69
Pour utiliser la fonction SNOOZE.....	69
Pour régler l'heure d'arrêt automatique	69
RADIO MODE	71
Utilisation de la radio	71
Autoscan.....	71
Recherche	71
Tuning.....	71
Programmer la mémoire station	71
Écouter la radio	71
IPOD MODE	73
Adaptateurs iPods	73
Opération de lecture	73

Table des Matières

AUX IN MODE.....	75
Connexions à des équipements externes	75
DÉPANNAGE	76
SPÉCIFICATIONS.....	79
NOTICES DE SÛRETÉ	80

Français

Avant-propos

Merci

Félicitations pour votre achat de l'iPod Dock Coby CSMP160 avec radio réveil. Veuillez lire ce manuel avant d'installer et d'utiliser ce produit. Gardez ce manuel pour référence future.

Pour démarrer

Pour utiliser cet appareil, brancher le cordon électrique au branchement correspondant sur le panneau arrière. Brancher ensuite à une prise murale (AC 100-240V/50Hz 60Hz). Appuyer sur [STANDBY] pour brancher l'unité.

Caractéristiques

- Affichage écran LCD
- Station ipod dockling
- Télécommande comprenant toutes les fonctions
- Pérophériques entrée audio double-canal
- Tuner radio numérique FM PLL
- Réveil double réglage

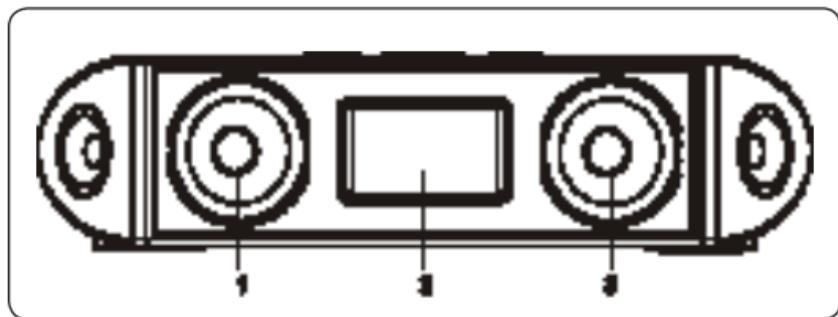
Contenu de l'emballage

- CSMP160*
- Manuel utilisateur
- Télécommande (pile lithium CR2025 incluse)
- Adaptateurs iPod*

*iPod adaptateurs sont inclus pour votre commodité et sont sujets à changement. Apple inclut des adaptateurs avec les dernières modèles d'iPod.

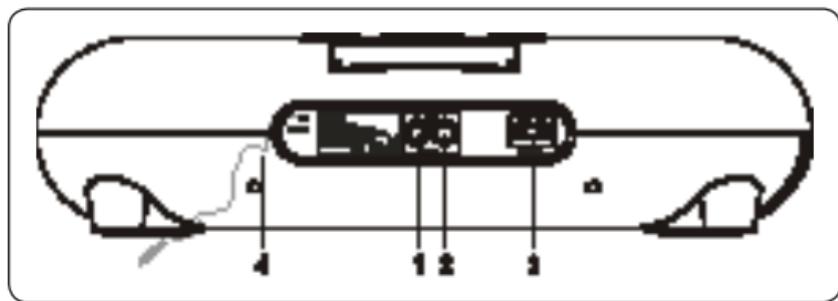
Vue Générale du Produit

Panneau avant



1. Haut-parleur gauche
2. Écran LCD
3. Haut-parleur droite

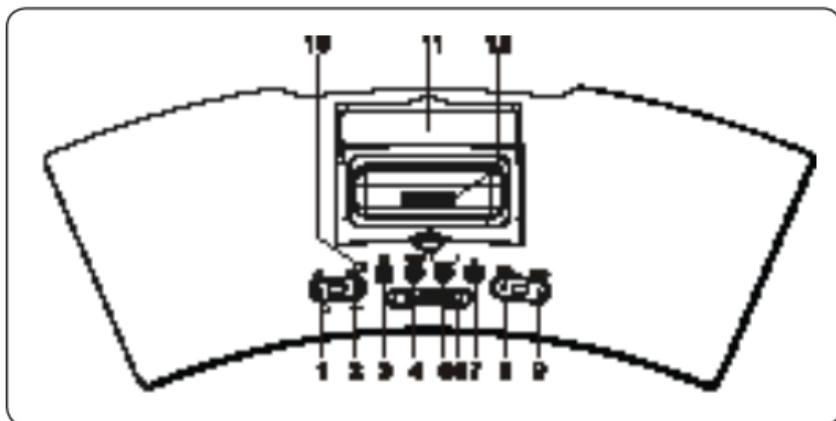
Panneau arrière



1. Pérophérique d'entrée audio canal gauche
2. Pérophérique d'entrée audio canal droit
3. Prise de courant
4. Antenne FM

Vue Générale du Produit

Panneau supérieur



Français

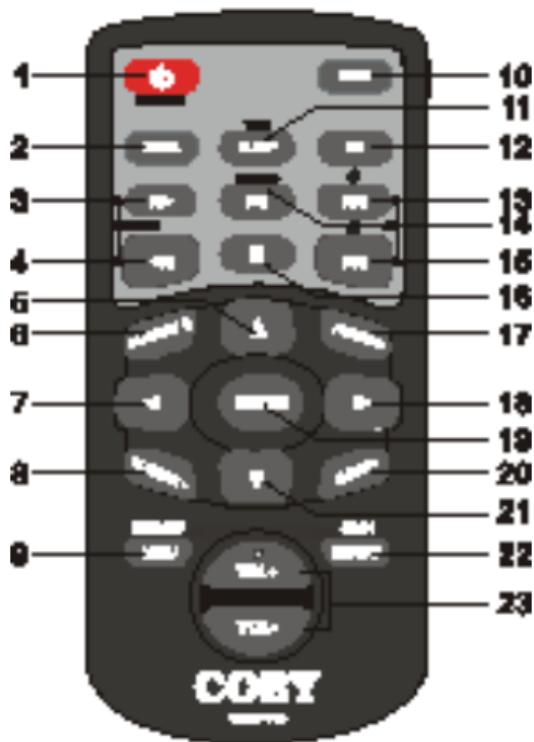
1. Précédent/ Réveil 1/ Canal-
2. Suivant/ Réveil 2/ Canal +
3. Pause
4. Sommeil
5. Source
6. Snooze
7. Lecture/Pause
8. Volume -
9. Volume +
10. Indicateur pause
11. Couvercle Station Ipod docking
12. Connecteur iPod Docking



Pour plus d'informations sur les touches, voir la section sur la télécommande.

Vue Générale du Produit

Télécommande



Français

Clé	Description
1 PAUSE/SNOOZE	Appuyer pour allumer l'unité. Lorsqu'elle est allumée, appuyer pour mettre en STANDBY. Pour plus de renseignements sur les fonctions du réveil, voir la section réglages horloge.

Vue Générale du Produit

Clé		Description
2	SOURCE	<p>Naviguer entre les modes IPOD, TUNER (radio) et AUX-IN.</p> <p>Note : Le mode IPOD n'est pas disponible lorsqu'aucun iPod n'est branché sur l'appareil.</p>
3	AVANCE RAPIDE/ RECHERCHE	<p>En mode IPOD, appuyer et maintenir pour l'avance rapide.</p> <p>En mode TUNER, appuyer pour rechercher la fréquence suivante.</p>
4	RETOUR RAPIDE/ RECHERCHE	<p>En mode IPOD, appuyer et maintenir pour le retour rapide.</p> <p>En mode TUNER, appuyer pour rechercher la fréquence précédente.</p>
5, 7, 18, 21	Clavier de navigation	En mode IPOD, naviguer dans le menu iPod.
6	PLAYLIST +	En mode IPOD, passe à la playlist suivante.
8	PLAYLIST -	En mode IPOD, passe à la playlist précédente.
9	MENU/ MEMOIRE	<p>En Mode IPOD, appuyer pour afficher le menu iPod.</p> <p>En mode TUNER, appuyer pour prérégler des stations radio.</p>

Vue Générale du Produit

Clé		Description
10	SILENCE (MUTE)	<p>Appuyer pour couper le son en modes IPOD, TUNER et AUX.</p> <p>En mode STANDBY, appuyer et maintenir pour restaurer les réglages d'origine et réinitialiser les fonctions du réveil.</p>
11	SOMMEIL/HEURE	<p>En mode STANDBY, appuyer pour afficher l'HEURE.</p> <p>Lorsque l'unité est en marche, appuyer plusieurs fois pour afficher l'HEURE, l'ALARME 1-2, le TYPE d'ALARME 1-2 et l'HEURE SNOOZE.</p> <p>Pour plus de renseignements sur les fonctions du réveil, voir la section réglages horloge.</p>
12	EQ	Appuyer pour choisir le mode equalizer (FLAT, JAZZ, CLASSIQUE, POP, ROCK) pour lecture audio.
13	SUIVANT/ALARME 2/CH+	<p>En mode STANDBY, appuyer pour voir l'HEURE ALARME 2</p> <p>En mode IPOD, appuyer pour passer à la piste suivante.</p> <p>En mode TUNER, appuyer pour rechercher la fréquence suivante préréglée.</p>

Vue Générale du Produit

Clé		Description
14	LECTURE/ PAUSE/ STEREO	En mode IPOD, appuyer pour écouter ou mettre en pause. En mode TUNER, appuyer pour naviguer entre la réception radio FM Stéréo/Mono.
15	PRECEDENT/ ALARME 1/ CH-	En mode STANDBY, appuyer pour voir l'HEURE ALARME 1 En mode IPOD, appuyer pour passer à la piste précédente. En mode TUNER, appuyer pour rechercher la fréquence précédente préréglée.
16	STOP	Arrête la lecture en mode IPOD.
17	ALBUM +	En mode IPOD, passe à la piste suivante.
19	ENTER	Appuyer pour confirmer la sélection menu IPOD ou les réglages de l'appareil.
20	ALBUM -	En mode IPOD, passe à la piste précédente.
22	REPETE/SCAN	En mode IPOD, appuyer pour régler la fonction répétition. En mode TUNER, appuyer pour scanner toutes les fréquences radio. Appuyer de nouveau pour arrêter le scan.
23	Volume +/-	Augmente ou diminue le volume en modes IPOD, TUNER et AUX.

Reglages du Reveil

Mode réglage

Pour accéder au mode REGLAGE de l'horloge, mettre l'appareil en mode VEILLE, puis appuyer et maintenir sur [SOMMEIL/HEURE].

- Appuyer [SOMMEIL/HEURE] pour naviguer parmi les éléments du menu (REVEIL, ALARM1, ALARM2, SNOOZE, etc.) et les sections (HEURE/MINUTE, TYPE D'ALARME, etc.).
- Appuyer sur [PRECEDENT/ALARME 1CH] ou [SUIVANT/ALARME 2/CH+] pour régler les valeurs ou changer d'options. Appuyer sur [SOMMEIL/HEURE] pour confirmer.
- Appuyer de nouveau sur [SOMMEIL/HEURE] pour passer à l'élément de réglage suivant.

Français

Pour régler l'HEURE:

Appuyer sur [SOMMEIL/HEURE] pour accéder au mode HEURE DU REVEIL. Choisir HEURE DU REVEIL en suivant les instructions ci-dessus.



Reglages du Reveil

Pour régler L'ALARME

Cet appareil inclut une alarme qui permet de prérégler 2 heures de réveil. Appuyer sur [SOMMEIL/HEURE] pour accéder au mode de réglage de l'alarme. Choisir HEURE DU REVEIL et le TYPE D'ALARME en suivant les instructions ci-dessus. Pour plus d'informations sur le TYPE D'ALARME, voir ci-dessous.

Français

Pour régler l'alarme iPod

Choisir le type d'ALARME: IPOD. Brancher l'iPod sur la station et le mettre en mode VEILLE. L'iPod s'allumera selon l'HEURE DE REVEIL. Si aucun iPod n'est branché sur la station, l'unité sonnera à l'HEURE DU REVEIL. Si l'unité est allumée, et que l'iPod est utilisé à l'HEURE DU REVEIL, il s'arrêtera et l'alarme sonnera. L'iPod reprendra lorsque l'alarme sera arrêtée.

Pour régler l'alarme radio

Choisir le type d'ALARME: RADIO. RADIO. Mettre l'appareil en mode VEILLE. La radio s'allumera sur la fréquence la plus récente à l'HEURE DU REVEIL. Si l'unité est allumée, et que la radio est utilisée à l'HEURE DU REVEIL, elle s'arrêtera et l'alarme sonnera. La radio reprendra lorsque l'alarme sera arrêtée.

Pour régler l'alarme AUX

Choisir le type d'ALARME: AUX. Mettre l'appareil en mode VEILLE. L'unité s'allumera en mode AUX à l'HEURE DU REVEIL. Si l'unité est allumée à l'HEURE DU REVEIL, elle s'arrêtera et l'alarme sonnera. Le mode AUX reprendra lorsque l'alarme sera arrêtée.

Reglages du Reveil

Pour régler le buzzer

Choisir le type d'ALARME: BUZZER. Assurez-vous que l'appareil soit allumé; le buzzer ne sonnera pas si l'unité est en mode VEILLE. Le buzzer sonnera à l'HEURE DU REVEIL. La sonnerie dure une minute et devient graduellement plus forte si elle n'est pas arrêtée.

Pour arrêter L'ALARME

Appuyer sur ALARME 1 ou ALARME 2 pour éteindre et réinitialiser l'alarme.

Pour utiliser la fonction SNOOZE

Pour retarder l'alarme sur une courte période (5-12 minutes), appuyer sur SNOOZE. La fonction snooze est disponible jusqu'à 10 fois par alarme, ensuite l'alarme s'éteindra. Pour plus d'informations sur le réglage de la fonction SNOOZE, veuillez voir les instructions ci-dessus.

Pour régler l'heure d'arrêt automatique

L'heure d'arrêt automatique éteindra l'appareil automatiquement après une période de temps préréglée (10-90 minutes). Pour programmer l'heure d'arrêt automatique, allumer l'appareil. Appuyer et maintenir sur [SOMMEIL/HEURE] pour accéder au mode AUTO OFF. Appuyer à plusieurs reprises pour régler l'heure d'arrêt automatique. Pour bloquer cette fonction, sélectionner '00'.

Français

Reglages du Reveil

Pour afficher les réglages de l'heure et de l'alarme :

- En mode STANDBY, appuyer sur [SOMMEIL/HEURE] pour afficher l'HEURE. Appuyer sur [ALARME 1] et [ALARME 2] pour afficher l'HEURE DE REVEIL.
- Sur le mode ON, appuyer à plusieurs reprises sur [SOMMEIL/HEURE] pour afficher L'HEURE, L'HEURE DE REVEIL (1&2), le TYPE D'ALARME (1&2) et l'HEURE SNOOZE.

Radio Mode

Utilisation de la radio

Pour écouter la radio, appuyer sur [SOURCE], puis sélectionner le mode TUNER.

Autoscan

Appuyer sur [REPETE/SCAN] pour scanner toutes les fréquences radio disponibles de 87.5 à 108 MHz. Appuyer sur [STOP] pour arrêter le scan.

Recherche

Appuyer et maintenir sur [RECHERCHE+] pour avoir la fréquence radio suivante. Appuyer et maintenir sur [RECHERCHE -] pour avoir la fréquence précédente.

Français

Tuning

Appuyer sur [RECHERCHE+] ou [RECHERCHE -] pour augmenter ou diminuer la fréquence de 0,05 MHz.

Programmer la mémoire station

Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 20 fréquences radio prérglées. Pour régler une fréquence, appuyer sur [MENU/MÉMOIRE] pour entrer dans le mode de programmation. (l'écran affichera « MEM »). Choisir la fréquence désirée en appuyant sur CH+/CH-. Pour confirmer votre choix, appuyer sur [MENU/MÉMOIRE].

Écouter la radio

- Appuyer sur [CH+] ou [CH-] pour passer à la station prérglée suivante ou revenir à la précédente.

Radio Mode

- Appuyer sur [ST/MO] pour changer les réglages de réception du mode FM.
- Pour plus d'informations sur les fonctions [EQ], [MUTE] et [VOL+/-] en mode TUNER, référez-vous au chapitre sur la télécommande.



Si le système est un mode de programmation, vous devez confirmer votre sélection et quitter la programmation en appuyant sur [MENU/MÉMOIRE] avant d'utiliser le scan.

iPod Mode

Branchez votre iPod à la connexion sur le panneau haut de l'appareil pour une lecture audio de grande qualité.

Adaptateurs iPods

Pour assurer une connexion correcte, plusieurs adaptateurs iPod sont inclus avec cet appareil. Avant de vous connecter, veuillez choisir le correct adaptateur en fonction de votre modèle iPod.



Pour installer un nouvel adaptateur, l'insérer dans la station jusqu'à ce qu'il soit fermement en place.



Vérifier que la taille de l'adaptateur est la bonne pour votre iPod avant de faire le branchement.

Pour éviter d'endommager le système, éteignez l'unité avant de brancher ou de débrancher votre iPod.

Lorsqu'elle est allumée, l'unité rechargera la pile de l'iPod.

Cet appareil ne comprend pas de décodeur vidéo; si vous choisissez une vidéo dans votre menu iPod, vous n'aurez que le son.

Opération de lecture

- After having branched your iPod on the station, turn it on. Press [SOURCE] to select the IPOD mode.

iPod Mode

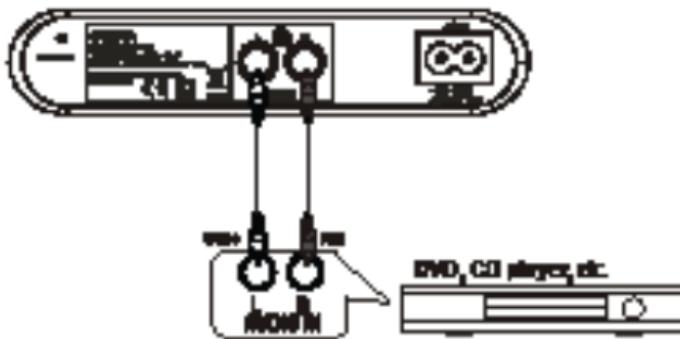
- ➔ Les touches [MENU] et de direction correspondent aux fonctions de votre iPod :
 - ✧ Appuyer sur [MENU] pour afficher le menu iPod; utilisez les touches du haut [UP] ou du bas [DOWN] pour faire un choix.
 - ✧ Appuyez sur [RIGHT] pour entrer dans le sous-menu de la sélection.
 - ✧ Appuyez sur [LEFT] ou [MENU] pour revenir au menu précédent.
- ➔ Pendant la lecture, appuyez sur [LECTURE/PAUSE] pour mettre en pause; appuyez pour reprendre la lecture.
- ➔ Appuyez sur [STOP] pour arrêter la lecture.
- ➔ Appuyez sur [PLAYLIST-]/[PLAYLIST+] pour passer au morceau suivant/revenir au précédent.
- ➔ Appuyez sur [ALBUM-]/[ALBUM+] ou [NEXT]/[NEXT] pour passer à la chanson suivante/ précédente.
- ➔ Appuyez et maintenez sur [AVANCE RAPIDE] pour une avance rapide; pour un retour rapide, appuyez et maintenez sur [FAST REWIND].
- ➔ Appuyez sur [REPEAT] à plusieurs reprises pour changer le mode répétition.
- ➔ Pour plus d'informations sur les fonctions [EQ], [MUTE] et [VOL+/-] en mode IPOD, référez-vous au chapitre sur la télécommande.



AUX IN Mode

Connexions à des équipements externes

Vous pouvez profiter d'une lecture haute-qualité depuis un lecteur CD, DVD ou autres appareils au travers des haut-parleurs de l'unité.



Pour brancher un appareil extérieur :

- Pour votre sécurité, débrancher le cordon électrique avant de brancher un appareil externe.
- Utiliser une paire de câbles audio pour brancher le périphérique de sortie audio de votre équipement externe sur le périphérique d'entrée au dos de l'unité. Brancher le câble blanc sur le périphérique d'entrée audio à gauche, et le câble rouge à droite.
- Une fois les branchements effectués, allumer l'unité. Appuyer sur [SOURCE] pour sélectionner le mode AUX. Choisir le playback sur l'appareil externe pour écouter au travers des haut-parleurs de l'unité.
- Pour plus d'informations sur les fonctions [EQ], [MUTE] et [VOL+/-] en mode AUX-IN, référez-vous au chapitre sur la télécommande.

Dépannage

Si vous avez un problème avec votre appareil, reportez-vous au guide de dépannage ci-dessous et consultez notre site Web www.cobyusa.com pour consulter la FAQ (Foire aux questions) et vérifier la disponibilité des mises à jour des micrologiciels. Si ces ressources ne vous aident pas à résoudre le problème, veuillez communiquer avec le service d'assistance technique.

Adresse

Coby Electronics Technical Support
56-65 Rust Street
Maspeth, NY 11378

Email

techsupport@cobyusa.com

Site Web

www.cobyusa.com

Téléphone

800-727-3592: de 8h00 à 23h00 EST, en semaine
de 9h00 à 17h30 EST, le samedi
718-416-3197: de 8h00 à 17h30 EST, du lundi au vendredi

En cas de problèmes de fonctionnement de vos haut-parleurs, veuillez procéder comme suit :

- Vérifiez que les branchements du cordon d'alimentation à l'appareil et à la prise de courant sont sûrs.
- Vérifiez que l'appareil a été mis en marche.
- Vérifiez le niveau du volume.
- Vérifiez que le mode audio correct est sélectionné.

Dépannage

- Vérifiez qu'un iPod compatible et qu'un adaptateur correct ont été insérés dans la station d'accueil.
- Vérifiez que la fréquence radio correcte est sélectionnée.
- En cas de problèmes lors de l'utilisation de la télé-commande, vérifiez que les piles ont été insérées et qu'elles sont entièrement chargées.

Veuillez vous reporter au tableau ci-dessous pour le dépannage courant.

Problème	Cause	Solution
Pas d'audio / pas d'affichage	L'appareil n'est pas branché	Branchez l'appareil et refaites la vérification
	L'appareil n'est pas allumé	Allumez l'appareil et refaites la vérification
	Fiche de branchement défectueuse	Adressez-vous au fabricant pour changer la fiche

Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'iPhone indique un message d'erreur lors de la connexion à la station d'accueil	Mauvais mode audio sélectionné	Sélectionnez le mode audio correct
	Niveau de volume trop faible	Réglez le volume au moyen des contrôles +/- sur l'appareil
	iPod mal connecté	Enlevez l'iPod de la station d'accueil et reconnectez-le
	Équipement défectueux (haut-parleur, iPod, branchement de la station d'accueil)	Adressez-vous au fabricant
Mauvaise réception FM, électricité statique ou friture	Interférence d'autres appareils ; qualité de réception faible	Changez la position de l'antenne FM ou déplacez l'appareil
	L'iPhone ne fonctionne pas en mode avion	Sélectionnez le mode avion avant de connecter l'iPhone à la station d'accueil
L'iPhone indique un message d'erreur lors de la connexion à la station d'accueil	L'iPhone peut causer une interférence lorsqu'il est utilisé à l'extérieur en mode avion	Sélectionnez le mode avion avant de connecter l'iPhone à la station d'accueil

Spécifications

Alimentation	CA 100-240V ~ 50/60Hz
Alimentation de Sortie	3W x 2 (RMS)
Entrée auxiliaire	RCA 3,5 mm
Système de Tuner Radio	FM

Compatible avec



iPod touch
2ème génération
8Go 16Go 32Go



iPod
5ème génération (vidéo)
30Go 60Go 80Go



iPod nano
4ème génération (vidéo)
8Go 16Go



iPod nano
1ère génération
1Go 2Go 4Go



iPod classic
80Go 120Go 160Go



iPod
4ème génération (écran couleur)
20Go 30Go 40Go 60Go



iPod touch
1ère génération
8Go 16Go 32Go



iPod
4ème génération
20Go 40Go



iPod nano
3ème génération (vidéo)
4Go 8Go



iPod mini
4Go 6Go



iPod nano
2ème génération (aluminium)
2Go 4Go 8Go

Les caractéristiques et le manuel utilisateur sont sujet à modifications sans préavis.

Notices de Sûreté



Le symbole en forme d'éclair fléché placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence de "tensions dangereuses" non isolées au sein du boîtier du produit dont l'amplitude peut constituer un risque de décharge électrique.



Le point d'exclamation placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur que des instructions d'utilisation et de maintenance importantes sont fournies dans la documentation qui accompagne le produit.

Français

Information client :

Notez ci-après le numéro de série situé sur l'appareil. Conservez ces informations pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Numéro du modèle

Numéro de série

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le boîtier renferme des tensions élevées dangereuses. N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil.

ATTENTION : Afin d'éviter toute décharge électrique, alignez la broche large de la fiche en face de l'orifice large de la prise électrique et insérez-la complètement.

Protégez votre audition : Les spécialistes de l'audition déconseillent l'utilisation prolongée d'écouteurs stéréo à un niveau de volume élevé. L'écoute à un niveau de volume élevé constant peut provoquer des pertes auditives. Si vous souffrez de bourdonnements dans les oreilles ou de perte d'audition, arrêtez d'utiliser les écouteurs et consultez votre médecin.



Pour de plus amples informations sur le recyclage ou la mise au rebut de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou les représentants de l'EIA (Alliance des industries du secteur de l'électronique) : www.eiae.org.

Notices de Sûreté

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme avec la section 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne peut causer d'interférences dangereuses, et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris une interférence pouvant causer une action non souhaitée.

Note: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites de la classe B des équipements numériques, conformément à la section 15 des Règles FCC. Ces limites ont été créées pour fournir une protection raisonnable contre des interférences néfastes au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, qui, si non installée et utilisée correctement, pourrait causer des interférences néfastes aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférences. Si cet appareil cause des interférences sur la réception radio ou télé, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant cet appareil, nous vous encourageons à essayer de corriger la situation de la manière suivante :

- Réorientez ou changez la position de l'antenne.
- Augmentez la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise différente de celle du récepteur.
- Consultez votre représentant en ventes ou un technicien qualifié.

L'utilisation de câbles électriques protégés est requise pour être conforme aux limites de la classe B et la sous-partie B de la section 15 des règles FCC.

Ne pas effectuer de changements ou de modifications à cet appareil, à moins que cela ne soit indiqué dans ce manuel. Si de telles modifications devaient être faites, il faudra peut-être que vous arrêtez d'utiliser cet appareil.

Notices de Sûreté

Consignes de Sécurité Importantes

1. Lisez les instructions : Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement devraient être lues avant utilisation.
2. Gardez ces instructions : Vous devriez conserver ce manuel pour référence future.
3. Mises en garde : Vous devriez respecter tous les avertissements et toutes les instructions pour ce produit.
4. Suivez les instructions : Vous devriez suivre toutes les instructions d'usage.
5. Nettoyage : Débrancher ce produit avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyants liquide ou en aérosol. Utiliser un chiffon humide pour nettoyer.
6. Attaches : N'utilisez que les attaches recommandées par le fabricant. L'utilisation d'autres attaches pourrait être dangereuse.
7. Eau et humidité : Ne pas utiliser ce produit près d'une source d'eau (par ex, près d'une baignoire, d'un évier, de la machine à laver, dans une cave humide ou près d'une piscine et équivalent).
8. Ventilation : Les fentes et ouvertures du couvercle sont faites pour la ventilation et pour empêcher une surchauffe. Ces ouvertures ne devraient jamais être bloquées par un lit, un canapé, un tapis ou similaire. Ce produit ne devrait jamais être mis sur une installation murale, comme une étagère, à moins que la ventilation soit adéquate et que les instructions du fabricant aient été suivies.
9. Sources de courant : Ce produit ne devrait fonctionner qu'avec le type de courant indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type de courant, demandez à votre représentant en vente ou à votre compagnie d'électricité. Pour les produits fonctionnant avec une pile ou autres sources, veuillez consulter les instructions.
10. Protection des câbles électriques : Les câbles électriques devraient être disposés de façon à ce qu'ils ne soient pas piétinés et à ce qu'aucun objet ne soit mis sur eux; faire attention au niveau des prises murales et aux périphériques de sortie du produit.
11. Orage : Pour une meilleure protection de cet appareil en cas d'orage, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez-le et déconnectez l'antenne ou le câble. Cela évitera des dommages dus aux orages ou à une surcharge de courant.

Notices de Sûreté

12. Surcharge : Ne pas faire de multiples branchements dans les prises, avec les rallonges électriques ou des multiprises car cela pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.
13. Insertion d'objet ou de liquide: Ne jamais insérer d'objets dans les fentes de ce produit; ils pourraient entrer en contact avec des composants électriques et cela pourrait causer un incendie ou une électrocution. Ne jamais renverser de liquide sur cet appareil.
14. Maintenance : Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même; ouvrir ou enlever l'enveloppe du produit pourrait vous exposer à un voltage dangereux ou à d'autres risques. Ne faire appel qu'à des professionnels qualifiés.
15. Dégâts requérant des réparations : Débranchez cet appareil et confiez-le à un professionnel qualifié dans les cas de figure suivants : A) Si la prise est endommagée. B) si du liquide a été renversé sur le produit ou si des objets sont tombés dessus. C) si le produit a été exposé à de la pluie ou de l'eau. D) si ce produit ne fonctionne pas normalement, même en suivant les instructions suivantes. Ne régler que les contrôles inclus dans les instructions. Un mauvais réglage des contrôles pourrait résulter en des dégâts et devra requérir beaucoup de travail de la part d'un technicien qualifié pour restaurer le produit en mode opératoire normal. E) si ce produit est tombé ou a été endommagé de quelque manière. F) Si le produit montre un changement significatif dans sa performance—Cela indique une nécessité de maintenance.
16. Pièces détachées : Si des pièces détachées sont requises, assurez-vous que le technicien utilise les mêmes pièces que le fabricant ou des pièces ayant les mêmes caractéristiques que les originales. Des substitutions non autorisées pourraient causer un incendie, une électrocution ou autres dangers.
17. Contrôle de sécurité : Si des réparations ont été effectuées sur ce produit, demandez au technicien de faire les contrôles de sécurité recommandés par le fabricant afin de déterminer que l'appareil est en bonne condition de fonctionnement.
18. Chaleur : Ce produit devrait être placé loin de sources de chaleur comme des radiateurs, des indicateurs de chaleur, de cuisinières ou autres produits (y compris des amplificateurs) étant source de chaleur.

Coby Electronics Corporation

1991 Marcus Ave, Suite 301
Lake Success, NY 11042

www.cobyusa.com
www.ecoby.com

Coby is a registered trademark of Coby Electronics Corporation. Printed in China.

COBY es la marca registrada de COBY Electronics Corporation. Imprimido en China.

Coby est une marque de fabrique de Coby Electronics Corporation. Imprimé en Chine.

Print v1.0